



**BILAN SUCCINCT DE L'ACTIVITÉ DE L'ASSOCIATION  
COMITE de COOPERATION et de SOLIDARITE des ELECTRICIENS et GAZIERS PACA  
DEPUIS SA CRÉATION, 1996 à ce jour....**

**POINT SUR L'ACTION GLOBALE:**

Déjà 14 années de route pour notre association régionale, un parcours très riche et compliqué par la distance bien, sur pour mener à bien notre coopération et toutes les actions qui en découlent, cela dans tous les aspects autour de la solidarité fraternelle et tout le partage réciproque de nos valeurs et conceptions sociales.

Je dis parcours riche et compliqué car 14 années de relations permanentes témoignent aussi de la volonté de tous, amis cubains et nous camarades qui depuis le début n'avons pas lâché prise pour continuer avec ce pays, cette province de CIENFUEGOS qui aura inscrit pour beaucoup d'entre nous des souvenirs et des sentiments inaltérables. Sans se tromper, eux aussi savent les valeurs qui nous guident et tout le travail que nous déployons pour construire et avancer ensemble vers des destinations humaines plus justes et respectueuses des différences de race, de culture et d'histoire.

Notre association a du comme toute organisation humaine, s'adapter aux diverses transformations depuis sa création, beaucoup de renouvellements ont été opérés dans toutes les organisations et institutions des 2 camps, enfin des évolutions géopolitiques dans le monde, particulièrement dans le continent sud-américain ont rendu difficiles l'appropriation et la compréhension de l'importance des changements en mouvement et de l'intérêt à y apporter dans toute analyse.

Il n'en demeure pas moins que depuis sa création sous la férule de Charly CARPI, Martine PEIRET, Maurice DURAND et d'autres camarades qui ont tous contribué à faire vivre notre association, nous pouvons dire que nous avons gardé une constance, que notre association reste une des rares sur les 14 installées en 1996 à construire des projets partagés avec nos amis de CIENFUEGOS.

Sans tomber dans une satisfaction excessive, nous sommes reconnus dans toutes les instances de CUBA qui à maintes reprises nous ont remercié pour ce que nous réalisons depuis de nombreuses années. Nous ne sommes pas tombés non plus dans la facilité, envoyer ou porter un chèque à nos amis comme le font la plupart ou

construire des délégations ou des voyages, démarches qui certes ont aussi toute leur légitimité.



**PANORAMA DES REALISATIONS DEPUIS PLUS DE 10 ANS**

Pour rappel, depuis 1999, nous avons mené 20 missions avec des contenus, 20 missions qui ont demandé un travail préparatoire très important, nous avons expédié 5 containers, plusieurs véhicules, des tonnes de matériel et d'outillage, des produits divers, médicaments et matériels médicaux et de laboratoire, des habits, des jouets, des meubles, de l'informatique et tant d'autres produits utiles et nécessaires.

Nous avons apporté des moyens de financement pour des réfections de locaux, gros œuvre, toiture, sanitaires, électricité, peinture et aménagements divers.

Rappelons-nous :

- Electrification du village de LAS NUEVAS, communauté de paysans.
- Electrification de MANACAS, même objectif.
- Formation des cadres sur des techniques et technologies.
- Formation aux équipements de protection contre les chocs kérauniques, foudre et surtensions atmosphériques (CUBA étant un des pays au monde des plus foudroyés).
- Envoi et installation d'un outil de conduite de réseaux de type SIT 1, matériel cédé par le centre de NICE.
- Aménagement d'un centre de formation professionnelle, installations technico pédagogiques, ateliers et laboratoires de mesures et d'essais électriques.
- Etudes diverses de réseaux, d'installations électriques.
- Chantiers de rénovation et de renouvellement de vieux réseaux et remplacement par des matériels et accessoires français.
- Formation de brigades aux techniques, technologies et pratiques sur les câbles souterrains haute tension.
- Action conjointe sur le chantier d'un stade pour conversion de la tension et remplacement de tous les câbles souterrains.
- Actions de formation de niveau national à LA HAVANE, diagnostic et interventions sur les questions de maintenance thermique, action interrompue par le passage de cyclone.
- Nombreux partenariats à tous les niveaux de structure pour étude et collaboration sur des projets nationaux de formation, Travaux sous Tension, HTA, HTB, formation à la prévention des risques professionnels et au secourisme, formation de formateurs aux pratiques câbles souterrains pour démultiplication dans les diverses structures de l'entreprise OBE.
- Perspectives dans le domaine hydraulique.

**BONNECAZE Christian**  
**Président du CCSEG PACA**  
**Comité de Coopération et de Solidarité des**  
**Electriciens et Gaziers Région PACA**  
**Tél bureau : 0492765652**  
**Mob : 0618766526**  
**Email : [ccsegpaca@wanadoo.fr](mailto:ccsegpaca@wanadoo.fr)**

- Nombreuses rencontres dans les divers ministères ou leurs délégations provinciales et institutions, MIN-VEC, MINBAS, UNION ELECTRIQUE, etc..

## COMBIEN DE RENCONTRES ET ECHANGES .....

Il faut ajouter aussi nos **nombreuses rencontres et débats avec les organisations sociales locales, provinciales et nationales, avec les organisations politiques, avec des responsables de tous les secteurs de développement de la province de CIENFUEGOS.**

Comment ne pas souligner **nos nombreuses participations aux évènements et manifestations politiques, 1<sup>er</sup> mai, mouvements de contestation contre le blocus toujours en vigueur et toutes les mesures de rétorsion à l'encontre du peuple cubain.**

- ▶ Comment ne pas citer nos multiples **participations aux manifestations culturelles et artistiques** qui se sont déroulées lors de nos missions.
- ▶ Comment quantifier cette somme de **relations amicales, fraternelles qui se sont nouées entre tous nos coopérants et la population rencontrée dans nos travaux, avec les salariés et d'autres habitants.**

Nous ne serions pas complets si nous ne mettions pas aussi en évidence toute l'implication de notre association pour s'inscrire dans des **journées de débat et de rencontre au niveau de notre région, réussite de ces journées grâce aux diverses CMCAS qui ont conduit, aidé à l'organisation et à la communication de ces évènements.**

Il ne faut pas non plus oublier que **certaines CMCAS de la région ont mis en œuvre des voyages solidaires à CUBA qui ont eu un large succès auprès des participants** grâce aux contenus des thèmes abordés et surtout des rencontres humaines qui furent le fil rouge de ces séjours.

## PERSPECTIVES ET PROJETS DU CCSEG PACA POUR 2010/2011

La liste des besoins exprimés par nos amis cubains s'allonge et se diversifie aussi au fil des années et beaucoup de projets pourraient en découler si nous en avions les moyens financiers et humains.

Leur plus grand souhait qui devient requête permanente est que nous fassions connaître la réalité de leur vie quotidienne pour expliquer les conséquences dramatiques du blocus qu'ils endurent depuis plus de 50 ans, blocus qui entraîne des privations de tous ordres pour le pays et les populations, c'est aussi faire émerger la vérité aux yeux de beaucoup de peuples, vérité travestie par les institutions et des groupes de pression internationaux dont certains organismes de presse française.

Pour rester sur les domaines techniques, les principaux projets restent les suivants :

- ▶ Etude et diagnostic du génie civil du barrage hydraulique de HANA BANILLA,
- ▶ **Action de formation ouvrages génie civil (diagnostic, pathologies et suivi),**

Remplacement d'une roue Pelton au même barrage hydraulique, Poursuite de la rénovation de plusieurs avenues du cœur de ville, classées dans le patrimoine mondial de l'UNESCO,

Etude pour la réalisation du chantier de renouvellement et d'enfouissement des réseaux BT et HTA à partir du port de Cienfuegos jusqu'à la place Marti, en technique souterraine et/ou en réseau sur façade en techniques discrètes.

Renforcement et amélioration des éclairages publics, luminosité et basse consommation d'énergie,

Formation des monteurs aux techniques souterraines HTA câbles synthétiques au niveau national.

...Et bien d'autres projets en panne faute de moyens matériels et financiers, tant les besoins sont énormes.

## QUI SONT NOS PARTENAIRES ET CEUX QUI SOUTIENNENT NOTRE ASSOCIATION

Je tiens à remercier tout particulièrement nos partenaires et généreux donateurs qui contribuent efficacement par leur aide et leur soutien à financer nos projets et réalisations, en espérant n'oublier personne, toutes mes excuses si c'était le cas :

**L'ensemble des syndicats de la région PACA qui portent les orientations de l'association, NICE, TOULON, MARSEILLE, GAP, AVIGNON, il est à espérer que d'autres s'incluent pour poursuivre et prolonger notre action.**

**La CCAS, La CMCAS de Marseille, La CMCAS de Nice, Le Conseil Régional PACA, Le Conseil Général 13, Le Conseil Général 05, Le Conseil Général 84, EDF Production hydraulique, La Compagnie Nationale du Rhône, RTE, EDF région PACA, ERDF, Les Services de la Formation Professionnelle ERDF et PRODUCTION, Le Centre REGAIN de SAINTE TULLE, Le Secours Populaire de SAINTE GENEVIEVE DES BOIS,**

Nous ne pourrions oublier **L'Association CUBA COOPERATION FRANCE**, qui porte plusieurs grands projets de coopération à CUBA, dont en particulier un **PDHL** (plan de développement humain local) pour la province de CIENFUEGOS, cette association dont nous sommes un humble partenaire nous facilite des démarches administratives pour la réalisation de nos missions.

Nous pouvons estimer notre bilan positif dans son ensemble et sa durée, nous avons rencontré des aléas incontournables de la réalité cubaine, difficultés qui subsistent liées à la situation contrainte qu'endure le peuple, nourriture, approvisionnement, moyens de communication et de transport, ressources pour les familles.

Malgré tous ces aspects, nous avons à notre manière, apporté quelques pierres à l'édifice qui grandit et nous avons reçu beaucoup de leur part pour mieux comprendre pourquoi ce peuple se bat au quotidien pour sa survie, sans relâche pour reconquérir aussi ce à quoi il aspire, à savoir ses droits de souveraineté et de liberté spoliés par les EUA et d'autres alliés inféodés.



**Le Président:** Christian BONNECAZE

Mes chers amis, c'est une grande tranche de vie pour nous tous, j'espère que d'autres se poursuivront avec de nouveaux camarades qui prolongeront cette si belle aventure de solidarité humaine et de coopération entre nos peuples et plus particulièrement entre les énergéticiens de nos 2 régions, **CIENFUEGOS et PACA.**

*Chers amis et camarades, nous décrivions en septembre de 2010 les projets et les perspectives pour l'année 2011, nous n'avions pris aucun engagement compte-tenu que nous avions à trouver les moyens financiers et humains pour constituer et préparer une mission.*

*Le projet est devenu réalité en ce début d'année puisque une équipe de 4 bénévoles partira à CUBA et plus précisément à CIENFUEGOS pour mener à bien avec nos homologues de l'énergie, une partie des projets précités :*

*\* Première investigation au barrage hydroélectrique de HANABANILLA, situé dans la Province de VILLA CLARA, avec mise en œuvre d'une démarche d'expertise, diagnostic de l'ouvrage. Ce sera aussi l'occasion de recenser les besoins en logistique, matériels et outillages **et de former l'exploitant au suivi des désordres constatés sur l'aménagement.***

*\* Etude d'un projet dans le cœur de la ville de CIENFUEGOS, visant au remplacement d'ouvrages et d'installations électriques par des techniques plus discrètes, ce projet s'inscrit dans une visée d'aménagement d'une partie du port avec la réalisation d'une marina.*

*\* D'autres projets seront évidemment mis en lumière, ils seront, comme c'est le cas depuis notre début de coopération, liés à l'ensemble des possibilités de notre association.*

### L'équipe sera constituée de

Christian BONNECAZE



Président de l'Association CCSEG PACA. Retraité EDF centre de Formation de Sainte Tulle.

Philippe NIVAUT



Ingénieur génie-civil de la Compagnie Nationale du Rhône. Direction Régionale d'Avignon

Bernard MARTINEZ



du Service de la Formation Professionnelle de ERDF. Sainte Tulle

Jean-Luc ARNAUD



Secrétaire Général du Syndicat CGT Rhône Durance Grand AVIGNON et agent de la CNR.

*De plus, cette mission se placera dans un contexte exceptionnel en cette année 2011 puisque ce sera l'année d'un congrès très important pour le peuple cubain, ce sera aussi le 17 avril, le 50<sup>e</sup> anniversaire de la tentative d'invasion par les EUA dans la baie des cochons, attaque repoussée par la résistance cubaine.*

*Notre région PACA sera amplement représentée puisque ce n'est pas moins de 3 voyages solidaires qui seront présents, FRANCE CUBA 04, un voyage de NICE, un voyage organisé par le Syndicat de MARSEILLE PROVENCE.*

*Ce seront de grands moments de rencontres, d'échanges et de fraternité, gagnons que toutes ces émotions marqueront des souvenirs qui seront gravés pour longtemps.*



**Comité de Coopération et de Solidarité des Electriciens et Gaziers Région PACA**  
**Tél : 06 18 76 65 26**  
**Email : ccsegpaca@wanadoo.fr**